

2. Ocampo J.C.G., Panadero, E. Web-Based Peer Assessment Platforms: What Educational Features Influence Learning, Feedback and Social Interaction? // Noroozi O., De Wever B. The Power of Peer Learning. Social Interaction in Learning and Development. Springer, Cham, 2023. P. 165–182.
3. Topping, K. J. Improving Thinking about Thinking in the Classroom: What Works for Enhancing Metacognition. New York: Routledge, 2024. 246 p.
4. Topping K.J., Gehringer E., Khosravi H. et al. Enhancing Peer Assessment with Artificial Intelligence // International Journal of Educational Technology in Higher Education. 2025. № 22. Vol. 3 [Электронный ресурс]. URL: <https://doi.org/10.1186/s41239-024-00501-1> (дата обращения 5.07.2025).

УДК 811.161.1'276.6:61

Осина Т.И.

кандидат педагогических наук, доцент

Москва, Российская Федерация

Российский государственный социальный университет

tatyanaosina@yandex.ru

Соловьева А.А.

Москва, Российская Федерация

Российский национальный исследовательский медицинский

университет имени Н. И. Пирогова,

nasolovey00@yandex.ru

НАГЛЯДНОСТЬ В ПРОФЕССИОНАЛЬНО ОРИЕНТИРОВАННОМ ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ СТУДЕНТОВ МЕДИЦИНСКИХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ

Аннотация. В профессионально ориентированном обучении русскому языку как иностранному важную роль играют средства наглядности, которые помогают в усвоении терминологии и в развитии профессиональных навыков будущих врачей. В статье идёт речь об интерактивных средствах наглядности, о геймификации процесса обучения, о кросс-дисциплинарном подходе. Предлагаются варианты адаптации учебных материалов с учетом индивидуальных

особенностей иностранных студентов-медиков, обосновывается комплексный подход к обучению русскому языку как иностранному с целью подготовки студентов к ситуациям профессионального общения.

Ключевые слова: *наглядность, РКИ, профессионально ориентированное, интерактивный, студенты-медики, скрайбинг*

Osina T.I.

Ph.D. in Pedagogy

Moscow, Russian Federation

Russian State Social University

tatyanaosina@yandex.ru

Solovyeva A.A.

Moscow, Russian Federation

N.I. Pirogov Russian National Research Medical University

nasolovey00@yandex.ru

VISUAL AIDS IN PROFESSIONALLY ORIENTED TEACHING OF RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE TO MEDICAL STUDENTS

Abstract. *In professionally oriented teaching of Russian as a foreign language, visual aids play a crucial role in mastering terminology and developing the professional skills of future doctors. This article discusses interactive visual aids, gamification of the learning process, and a cross-disciplinary approach. It offers options for adapting educational materials considering the individual characteristics of foreign medical students and justifies a comprehensive approach to teaching Russian as a foreign language aimed at preparing students for professional communication situations.*

Keywords: *visual aids, Russian as a foreign language (RFL), professionally oriented, interactive, medical students, scribing.*

В связи с глобализацией, развитием технологий и изменениями на рынке труда иностранный язык становится не только средством общения и познания, но и инструментом профессиональной деятельности. В этом контексте наглядность является важной составляющей эффективного обучения, так как способствует успешному усвоению материала и облегчает понимание лексических, словообразовательных и грамматических особенностей русского языка.

С учетом растущей глобализации и увеличения числа иностранных студентов в медицинских учреждениях, «профессионально ориентированное обучение РКИ предполагает использование интенсивных форм учебной деятельности, а также соответствующего комплекса средств и методов, направленных на формирование и развитие у иностранных учащихся не только речевых умений и навыков, но и важных качеств личности специалиста в области медицины» [Дмитриева 2020, 44].

Профессионально ориентированное обучение русскому языку как иностранному будущих врачей позволяет дать студентам знания, достаточные для понимания учебной литературы и лекций по медицине, повышает успеваемость, снижает риск академических задолженностей. Знание языка профессионального общения облегчает адаптацию студентов в российской системе здравоохранения, способствует успешной стажировке и эффективному общению с коллегами, напрямую влияет на качество диагностики, лечения пациентов и ухода за ними. Кроме того, для работы врачом в России иностранным специалистам необходимо пройти сертификацию, которая включает проверку владения русским языком в ситуациях профессионального общения.

Профессионально ориентированное обучение студентов медицинских специальностей включает изучение терминологии, клинических случаев и специфики взаимодействия с пациентами. Наглядные материалы помогают студентам лучше понять сложные определения, а также запомнить специализированную лексику. В ходе исследования применялись такие методы, как системный анализ и синтез научных знаний, классификация полученных данных, а также наблюдение, сравнение и обобщение опыта работы по обучению иностранных студентов-медиков русскому языку в РГСУ и в РНИМУ им. Н. И. Пирогова.

Нами были отобраны и адаптированы средства наглядности, которые ранее не использовались для изучения русского языка как иностранного: визуальный материал из научно-популярных детских книг и школьных учебников по биологии и химии, игры и плакаты для детей, компьютерные игры, рассчитанные на русскоязычную аудиторию.

При профессионально ориентированном подходе к обучению будущих врачей русскому языку как иностранному необходима интеграция знаний из различных областей (биологии, психологии, химии и др.) для формирования у студентов более целостного образовательного опыта и для комплексного подхода к решению профессиональных задач. Поскольку термины и определения из анатомии, физиологии, биохимии, вирусологии, микробиологии, фармакологии могут вызывать затруднения даже у носителей языка, педагог должен уделить пристальное внимание научной лексике, а также продумать разнообразные подходы и методы обучения русскому языку как иностранному на медицинских факультетах.

Учебники по русскому языку как иностранному для студентов медицинских специальностей содержат иллюстрации, таблицы, схемы. Однако учебного материала по русскому языку, созданного для иностранных студентов - будущих врачей, недостаточно. Исходя из этого необходима адаптация существующих и создание новых специализированных средств наглядности, которые бы учитывали индивидуальные особенности аудитории (сферу интересов, специализацию, уровень знания языка). Например, таблицы с медицинской терминологией дадут возможность студентам быстро находить нужные слова и фразы. Видеозаписи с медицинскими манипуляциями помогут не только в усвоении языка, но и в практических профессиональных навыках. Фрагменты компьютерных игр, где необходимо построить больницу или вылечить пациента,

создают ситуации квазипрофессиональной деятельности, когда моделируется система отношений в рамках профессионального общения и даются практико-ориентированные знания и умения в области русского языка. При этом следует учитывать «видоизменение взаимодействия преподавателя и студентов от субординации к диалогу в инфосфере» [Кузнецова и др. 2022, 204].

Рассмотрим средства наглядности и задания, которые могут быть использованы на занятиях по русскому языку как иностранному в контексте подготовки иностранных студентов-медиков к профессиональной коммуникации.

1. Интерактивные компьютерные игры

Среди мультимедийных средств обучения нам кажутся наиболее перспективными простые и доступные казульные игры. Подобные игры не требуют длительной подготовки или игрового опыта, легко адаптируются под уровень знаний языка и конкретные учебные цели, что делает их идеальным инструментом для использования в образовательном процессе при изучении сложных аспектов русского языка – грамматики, орфографии, лексики.

Компьютерная игра на занятиях может быть использована в нескольких форматах: интерактивный, видеозапись, стоп-кадр. Игровой интерактивный формат предполагает взаимодействие между участниками (обсуждение ответов, совместное решение задач), что становится эффективным способом закрепления полученных знаний. В формате видеозаписи и в качестве стоп-кадра, когда студенты не влияют на конечный результат, компьютерная игра выполняет иную роль и может быть использована на этапе объяснения нового материала и в качестве проверки полученных знаний.

Список грамматических и лексических тем, которые мы изучали с помощью компьютерных игр, например, «Весёлой больницы» или «Вылечи зубки», разнообразен: этикетные формулы («привет», «добро

пожаловать»); повелительное наклонение (*«играй», «собирай», «нажмите», «используйте», «разблокируй»*); сложное предложение (*«нажмите, чтобы поместить его в кровать», «нажмите, чтобы получить лекарство»*); времена глаголов (*«поможет», «возьму», «беру», «удалил», «чищу»*); формы глагола (*«разблокирована», «вылечив», «удалённый зуб»*); специализированная лексика (инструменты стоматолога) и др.

2. Визуальный материал из школьных учебников и научно-познавательных книг

Обучение русскому языку как иностранному студентов, которые имеют уровень знаний ниже первого сертифицированного уровня (ТРКИ 1), предполагает максимально простой способ подачи информации, когда сложный контент визуализируется и становится более понятным.

Схемы, рисунки или другие изображения из литературы, рассчитанные на детскую аудиторию носителей языка, являются как раз оптимальным вариантом для изучения абстрактных понятий и специализированной лексики иностранными учащимися. Школьные учебники по химии и биологии содержат иллюстрации, таблицы и графики, которые могут быть эффективно использованы для улучшения понимания языка и усвоения терминологии (*фотосинтез, клеточное деление, молекулярные структуры, органические и неорганические вещества и др.*).

Визуальные средства наглядности мы использовали в качестве иллюстрации при обсуждении специализированной темы, для заданий на сопоставление (предлагалось соединить карточки с вербальной и невербальной информацией), как опоры при работе с текстом (студенты изучали текст о строении человека или о фотосинтезе, пытаясь его сопоставить с картинками).

Результаты самостоятельных и контрольных работ показали, что подобная работа не только улучшает понимание смысла текста, но и способствует более быстрому запоминанию новых слов.

3. Игровые наборы

На уроках русского как иностранного можно использовать игровые атрибуты (инструменты врача), плакаты для аппликационного скрайбинга, игры с карточками (раздаточный материал), викторины. Именно сочетания средств наглядности с игровыми формами даёт наиболее заметный результат.

Одним из эффективных игровых приёмов изучения русского как иностранного в аудитории будущих врачей становится скрайбинг, который помогает фиксировать и структурировать информацию, а также может быть использован на этапе закрепления нового материала. Известно, что «скрайбинг позволяет легко и доступно передать сложный материал, сделать фиксацию на ключевых его моментах. В РКИ это особенно полезно для записи новых слов или их разъяснения в тексте» [Коломейцева, Матвеев 2023, 45].

Мы использовали данную методику не только при изучении специализированной лексики, но и при работе над грамматикой. Например, при работе с анатомическими обучающими плакатами или пазлами были предложены разные формы работы и темы (глаголы в настоящем времени, падежи, специальности врачей, предлоги, органы и скелет человека). Целью групповой или командной работы было собрать полностью картинку, однако положить свой фрагмент (орган, кость, часть тела) студент мог только в случае правильного ответа.

Викторины и игры с карточками использовались для проверки и закрепления синтаксических и грамматических знаний: предлагалось найти в вопросе существительное или глагол; определить падеж, род, вид и т.д.; создать вопросы по аналогии; перевести прямую речь в косвенную и др.

Частью профессионально ориентированного обучения становятся и ролевые игры с использованием моделей и игровых атрибутов. Они строятся на воссоздании коммуникативных ситуаций профессионального общения, что помогает успешно интегрироваться в новую коммуникативную ситуацию и в иную культурную среду путём развития критического мышления и навыков командной работы. Во время игры иностранные студенты выполняют функции, соответствующие социальному контексту будущей профессии, приобретают опыт решения как профессиональных, так и личностных задач, реализуют на практике полученные знания в области русского языка. Важно, что «участие в ролевых играх увеличивает объем словарного запаса иностранных студентов, расширяет их концептуальные сферы и диапазон речевых моделей, которые могут использоваться в соответствующих коммуникативных ситуациях» [Соколова и др. 2025, 135].

Наглядность в комплексе с игровыми и интерактивными способами предъявления и закрепления языкового материала повышает мотивацию и уровень вовлеченности студентов, развивает критическое мышление, улучшает усвоение информации, помогает находить новые методы решения многоаспектных проблем, даёт возможность практиковать язык в контексте реальных ситуаций, что способствует не только развитию языковых навыков, но и формированию профессиональных компетенций.

Профессионально ориентированное обучение предполагает комплексный подход к созданию средств наглядности, который учитывает как теоретические знания в области русского языка, биологии, химии анатомии и др., так и практические навыки, необходимые для успешной коммуникации и работы в медицинских учреждениях.

Для более эффективного формирования необходимых знаний и умений студентов-медиков необходимо использовать как традиционные, так и инновационные методы обучения с применением наглядности, а также интегрировать новые технологии в образовательный процесс.

Список использованной литературы:

1. Дмитриева Д.Д. Применение игр в процессе профессионально ориентированного обучения русскому языку как иностранному в медицинском вузе // БГЖ. 2020. №1 (30). С. 43-46.
2. Коломейцева Е.Б., Матвеев А.П. Визуализация на уроках РКИ // Педагогика. Психология. Философия. 2023. №1 (29). С. 41-45.
3. Кузнецова Н.В., Габдиев М., Шишковская И.П. Специфика профессиональной подготовки студентов вузов в условиях информатизации общества // Проблемы современного педагогического образования. 2022. №75-2. С. 202-204.
4. Соколова Н.В., Белоглазов А.А., Гализина Е.Г., Денисова О.И. Эффективность использования ролевых игр как метода обучения РКИ // Современное педагогическое образование. 2025. №3. С. 132-136.